Canon

https://global.canon/calmanual

P23-DTSC II

E-IM-3319

CALCULATION EXAMPLES EN
BERECHNUNGSBEISPIELE DE
EXEMPLES DE CALCULS FR
EJEMPLOS DE CÁLCULO ES
ESEMPI DI CALCOLO IT
VOORBEELDEN VAN BEREKENINGEN NL
EKSEMPLER PÅ BEREGNINGER DA
LASKUESIMERKKEJÄ FI
RÄKNEEXEMPEL SV
EXEMPLOS DE CÁLCULOS PT
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ EL
ПРИМЕРЫ ВЫЧИСЛЕНИЙ RU
PÉLDÁK SZÁMÍTÁSI MŰVELETEKRE HU
PRZYKŁADY OBLICZEŃ PL
EXEMPLE DE CALCULE RO
PŘÍKLADY VÝPOČTŮ CS
ПРИМЕРИ ЗА ИЗЧИСЛЕНИЯ BG
PRIMERI IZRAČUNOV SL
PRIMJERI IZRAČUNA HR
PRÍKLADY VÝPOČTOV SK
HESAPLAMA ÖRNEKLERİ TR
ЕСЕПТЕУ МЫСАЛДАРЫ KK
ՀԱՇՎԵԼՈՒ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ HY
САНОО МИСАЛДАР KY
ПРИКЛАДИ ОБЧИСЛЕНЬ UK
CONTOH KALKULASI ID
CÁC VÍ DỤ VỀ TÍNH TOÁN VI

SETTING / EINSTELLUNG / RÉGLAGE / CONFIGURACIÓN/ IMPOSTAZIONI / INSTELLING / INDSTILLING / ASETUS / INSTÄLLNING / DEFINIÇÕES / ΡΥΘΜΙΣΗ / УСТАНОВКА / BEÁLLÍTÁS / KONFIGURACJA / SETARE / NASTAVENÍ / НАСТРОЙКА / NASTAVITEV / POSTAVKA / NASTAVENIE / AYARLAMA / ПАРАМЕТР / ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ / ЖӨНДӨӨ / НАСТРОЮВАННЯ / PENYETELAN / CÀI ĐẶT :

DECIMAL (+ 0 1 2 3 4 F) · ROUNDING (↑ 5/4 ↓) · GT (OFF ON RATE SET) · OFF ON CONV (PRINT ITEM)

- EN ■ If the settings do not match the example below, please adjust the switch as shown..
- DE ■ Wenn die Schalter unten nicht mit dem Beispiel übereinstimmen, stellen Sie sie entsprechend ein.
- FR ■ Si les commutateurs ci-dessous ne correspondent pas à l'exemple, veillez à les régler tel qu'indiqué.
- ES ■ Si los siguientes interruptores no coinciden con el ejemplo, ajústelos tal y como se indica.
- IT ■ Se i seguenti commutatori non si trovano in una posizione corrispondente a quelli dell'esempio, impostarli come indicato.
- NL ■ Als de onderstaande schakelaars niet overeenkomen met het voorbeeld, stelt u de schakelaars in zoals in de afbeelding.
- DA ■ Hvis knapperne nedenfor ikke stemmer overens med eksemplet, skal du indstille knapperne som vist.
- FI ■ Jos alla olevat kytkimet eivät vastaa esimerkkiä, aseta kytkimet kuvan mukaisesti.
- SV ■ Om omkopplarna nedan inte stämmer överens med exemplet ställer du in dem såsom visas.
- PT ■ Se os seletores abaixo não corresponderem ao exemplo, configure-os como ilustrado.
- EL ■ Αν οι παρακάτω διακόπτες δεν ταιριάζουν με το παράδειγμα, ρυθμίστε τους όπως απεικονίζεται.
- RU ■ Если приведенные ниже переключатели не совпадают с примером, установите переключатели, как показано.
- HU ■ Ha az alábbi kapcsolók állása nem egyezik a példában szereplővel, akkor állítsa be a kapcsolókat az ábrának megfelelően.
- PL ■ Przełączniki należy ustawić w sposób przedstawiony na przykładzie.
- RO ■ În cazul în care comutatoarele de mai jos nu corespund cu exemplul, setaţi comutatoarele conform ilustraţiei.
- CS ■ Pokud níže uvedené přepínače neodpovídají příkladu, nastavte přepínače podle obrázku.
- BG ■ Ако ключовете по-долу не отговарят на примера, преместете ключовете в показаното положение.
- SL ■ Če se stikala spodaj ne ujemajo s primerom, jih nastavite, kot je prikazano.
- HR ■ Ako prekidači u nastavku ne odgovaraju primjeru, postavite prekidače kako je prikazano.
- SK ■ Ak sa prepínače nižšie nezhodujú s príkladom, nastavte prepínače podľa obrázka.
- TR ■ Aşağıdaki anahtarlar örnek ile eşleşmiyorsa, lütfen anahtarları gösterildiği gibi ayarlayın.
- KK ■ Егер төмендегі қосқыштар мысалға сәйкес келмесе, қосқыштарды көрсетілгендей орнатыңыз.
- HY ■ Եթե ստորև փոխանջատիչները չեն համընկնում օրինակի հետ, տեղակայեք փոխանջատիչները ինչպես ցուցադրված է նկարում:
- KY ■ Эгерде которгучтар мисалга дал келбесе, которгучтарды көрсөтүлгөндөй койгула.
- UK ■ Якщо нижче наведені перемикачі не відповідають прикладу, переведіть їх у положення, зображене на рисунку.
- ID ■ Jika tombol-tombol di bawah ini tidak sesuai dengan contoh, setel semual tombol seperti yang telah ditunjukkan.
- VI ■ Nếu các công tắc bên dưới không khớp với ví dụ, vui lòng đặt các công tắc như trong hình.

CLOCK & CALENDAR FUNCTION / UHR- & KALENDERFUNKTION / FONCTION HORLOGE ET CALENDRIER / FUNCIÓN DE RELOJ Y CALENDARIO / FUNZIONE OROLOGIO E CALENDARIO / DE KLOK- EN KALENDERFUNCTIE / UR- OG KALENDERFUNKTION / KELLO- JA KALENTERITOIMINTO / FUNKTIONEN FÖR KLOCKAN OCH KALENDERN / FUNÇÃO DE RELÓGIO E CALENDÁRIO / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ / ФУНКЦИЯ ЧАСОВ И КАЛЕНДАРЯ / ÓRA ÉS NAPTÁR FUNKCIÓ / ZEGAR I KALENDARZ / FUNCŢIA DE CEAS ŞI CALENDAR / FUNKCE HODIN A KALENDÁŘE / ФУНКЦИЯ "ЧАСОВНИК И КАЛЕНДАР" / FUNKCIJA URE IN KOLEDARJA / FUNKCIJA SATA I KALENDARA / FUNKCIA HODÍN A KALENDÁRA / SAAT VE TAKVİM İŞLEVİ / САҒАТ ЖӘНЕ КҮНТІЗБЕ ФУНКЦИЯСЫ / ԺԱՄԱՑՈՒՅՑԻ ԵՎ ՕՐԱՑՈՒՅՑԻ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹԸ / СААТ ЖАНА КАЛЕНДАРЬ ФУНКЦИЯСЫ / ФУНКЦІЯ ГОДИННИКА ТА КАЛЕНДАРЯ / FUNGSI JAM & KALENDER / CHỨC NĂNG ĐỒNG HỒ & LỊCH

Date Setting / Datumseinstellung / Réglage de la date / Ajuste de fecha / Impostare la data / Datuminstelling / Indstilling af dato / Päivämäärän asetus / Datuminställning / Definição da data / Ρύθμιση ημερομηνίας / Установка даты / Dátum beállítása / Ustawianie daty / Setarea datei / Nastavení data / Настройка на датата / Nastavitev datuma / Postavka datuma / Nastavenie dátumu / Tarih Ayarı / Күнді орнату / Ամսաթվի կարգավորում / Датаны жөндөө / Налаштування дати / Penyetelan Tanggal / Cài đặt Ngày

e.g.: June 19 2017

Operation	Display	Print Out
[clock key]	01-01-2016	••••01-01-2016•••
[CLOCK/DATE SET] (Hold 3 second)	01-01-2016	••••06-19-2017•••
[0] [6] [1] [9] [2] [0] [1] [7] [CLOCK/DATE SET]	06-19-2017	
[CE/C] (Return to calculation mode)	0.	C

Time Setting / Uhrzeiteinstellung / Réglage de l'heure / Ajuste de hora / Impostare l'ora / Tijdinstelling / Indstilling af ur / Ajan asetus / Tidsinställning / Definição da hora / Ρύθμιση ώρας / Установка времени / Idő beállítása / Ustawianie godziny / Setarea orei / Nastavení času / Настройка на часа / Nastavitev ure / Postavka vremena / Nastavenie času / Saat Ayarı / Уақыт орнату / Ժամանակի կարգավորում / Убакытты жөндөө / Налаштування часу / Penyetelan Waktu / Cài đặt Giờ

(e.g.: 3 : 18 pm)

Operation	Display	Print Out
[clock key] [clock key] (On Calculation Mode)	AM 12-00-18	••••06-19-2017•••
[CLOCK/DATE SET] (Hold 3 second)	AM 12-00	••••••12-00••••••
[0] [3] [1] [8] [AM/PM] [CLOCK/DATE SET]	PM 03-18-00	••••••03-18••••••
[CE/C] (Return to calculation mode)	0.	C

MIXED CALCULATION / GEMISCHTE BERECHNUNG / CALCUL MIXTE / CÁLCULO MIXTO / CALCOLO MISTO / GEMENGDE BEREKENING / MIXED BEREGNING / SEKOITETTU LASKENTAKAUS / MIXED BERÄKNING / CÁLCULO MISTURADO / ΜΙΚΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ / СМЕШАННЫЕ РАСЧЕТЫ / KÜLÖNLEGES SZÁMÍTÁS / MIEJSCE OBLICZENIA / CALCULAREA MIXTĂ / ZMĚNA VÝPOČTU / СМЕСЕНА ИЗЧИСЛЯВАНЕ / MEŠANI IZRAČUN / MJEŠAVANO IZRAČUN / MIXED CALCULATION / KARIŞIK HESAPLAMA / АРАЛАС ЕСЕПТЕУ / ԽԱՌԸ ՀԱՇՎԱՐԿ / КОШМО ЭСЕП / ЗМІШАНИЙ РОЗРАХУНОК / PERHITUNGAN CAMPURAN / TÍNH LƯỢNG TÍCH HỢP

Calculation	Operation	Print Out
2+(3x4)–5=9	[CE/C] 2 [+] 3 [x] 4 [=] [+] 5 [−] [✱]	0. C 2.00 + 3. x 4. = 12.00 ✱ 12.00 + **5.00 –** 9.00 ✱
–2x3=–6	2 [+/–] [x] 3 [=]	**–2.** x 3. = **–6.00** ✱
3^3=27	3 [x] [=] [=]	3. x 3. = 9.00 ✱ 9.00 = 27.00 ✱
1/7=0.14285714285	(DECIMAL) 7 [÷] [=] [=]	7. ÷ 7. = 1.000 ✱ 1.000 = 0.143 ✱
$12.55+$15.75–$5.30 =$23.00	(DECIMAL) [CE/C] 1255 [+] 1575 [+] 530 [−] [✱]	0. C 12.55 + 15.75 + **5.30** – 23.00 ✱
8÷3x3.7+9=18.866666666666	(DECIMAL) 8 [÷] 3 [x] 3 [•] 7 [=] [+] 9 [+] [✱]	8. ÷ 3. x 3.7 = 9.86666666664 ✱ 9.86666666664 + 9. + 18.8666666666 ✱
123x ~~756~~ (456) =56,088	(DECIMAL) 123 [x] 756 [CE/C] 456 [=]	123. x 456. = 56,088.00 ✱
123x 45~~5~~ (6) =56,088	123 [x] 455 [→] 6 [=]	123. x 456. = 56,088.00 ✱

ROUND-DOWN CALCULATION / ABRUNDUNGSBERECHNUNG / CALCUL ARRONDI AU CHIFFRE INFÉRIEUR / CÁLCULO CON REDONDEO A LA BAJA / CALCOLO CON ARROTONDAMENTO PER DIFETTO / OMLAAG AFGERONDE BEREKENING / BEREGNING MED NEDRUNDING / PYÖRISTÄMINEN ALASPÄIN / BERÄKNING MED AVRUNDNING NEDÅT / CÁLCULO COM ARREDONDAMENTO PARA BAIXO / ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ / ОКРУГЛЕНИЕ В МЕНЬШУЮ СТОРОНУ / SZÁMÍTÁS LEFELÉ KEREKÍTÉSSEL / ZAOKRĄGLANIE W DÓŁ / CALCUL CU APROXIMARE PRIN LIPSĂ / VÝPOČET SE ZAOKROUHLENÍM DOLŮ / ИЗЧИСЛЕНИЕ СЪС ЗАКРЪГЛЯВАНЕ НАДОЛУ / ZAOKROŽEVANJE NAVZDOL / IZRAČUN SA ZAOKRUŽIVANJEM NA MANJI BROJ / VÝPOČET SO ZAOKRÚHLENÍM NADOL / AŞAĞI YUVARLAMA HESAPLAMA / ТӨМЕН ДӨҢГЕЛЕКТЕУ ЕСЕБІ / ՀԱՇՎԱՐԿ ՄԻՆՉԵՎ ՆԱԽՈՐԴ ԱՄԲՈՂՋ ԹԻՎԸ ԿԼՈՐԱՑՈՒՄՈՎ / КИЧИНЕ ЖАГЫНА ТЕГЕРЕКТӨӨ / ЗАОКРУГЛЕННЯ ДО НАЙБЛИЖЧОГО МЕНШОГО ЧИСЛА / KALKULASI PEMBULATAN KE BAWAH / PHÉP TÍNH LÀM TRÒN XUỐNG

Calculation	Operation	Print Out
11÷3=3.66666666666	(ROUNDING) 11 [÷] 3 [=]	11. ÷ 3. = 3.66 ✱

ROUND-UP CALCULATION / AUFRUNDEN / CALCUL ARRONDI AU CHIFFRE SUPÉRIEUR / CÁLCULO CON REDONDEO AL ALZA / CALCOLO CON ARROTONDAMENTO PER ECCESSO / OMHOOG AFGERONDE BEREKENING / BEREGNING MED OPRUNDING / PYÖRISTÄMINEN YLÖSPÄIN / BERÄKNING MED AVRUNDNING UPPÅT / CÁLCULO COM ARREDONDAMENTO PARA CIMA / ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ / ОКРУГЛЕНИЕ В БОЛЬШУЮ СТОРОНУ / SZÁMÍTÁS FELFELÉ KEREKÍTÉSSEL / ZAOKRĄGLANIE W GÓRĘ / CALCUL CU APROXIMARE PRIN ADAOS / VÝPOČET SE ZAOKROUHLENÍM NAHORU / ИЗЧИСЛЕНИЕ СЪС ЗАКРЪГЛЯВАНЕ НАГОРЕ / ZAOKROŽEVANJE NAVZGOR / IZRAČUN SA ZAOKRUŽIVANJEM NA VEĆI BROJ / VÝPOČET SO ZAOKRÚHLENÍM NAHOR / YUKARI YUVARLAMA HESAPLAMA / ЖОҒАРЫ ДӨҢГЕЛЕКТЕУДІ ЕСЕПТЕУ / ՀԱՇՎԱՐԿ ՄԻՆՉԵՎ ՀԱՋՈՐԴ ԱՄԲՈՂՋ ԹԻՎԸ ԿԼՈՐԱՑՈՒՄՈՎ / КӨП ЖАГЫНА ТЕГЕРЕКТӨӨ / ЗАОКРУГЛЕННЯ ДО НАЙБЛИЖЧОГО БІЛЬШОГО ЧИСЛА / KALKULASI PEMBULATAN KE ATAS / PHÉP TÍNH LÀM TRÒN LÊN

Calculation	Operation	Print Out
28÷3=9.33333333333	(ROUNDING) 28 [÷] 3 [=]	28. ÷ 3. = 9.34 ✱

ROUND-OFF CALCULATION / RUNDEN NACH DEZIMALSTELLEN / CALCUL ARRONDI / CÁLCULO CON REDONDEO AL ENTERO MÁS PRÓXIMO / CALCOLO CON APPROSSIMAZIONE / OMLAAG AFGERONDE BEREKENING / BEREGNING MED AFRUNDING / PYÖRISTÄMINEN / BERÄKNING MED AVRUNDNING / CÁLCULO COM ARREDONDAMENTO PARA CIMA/PARA BAIXO / ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΑΡΙΘΜΟ / ОКРУГЛЕНИЕ ДО БЛИЖАЙШЕГО ЦЕЛОГО / SZÁMÍTÁS KÖZELÍTŐ KEREKÍTÉSSEL / ZAOKRĄGLANIE / CALCUL CU ROTUNJIRE / VÝPOČET SE ZAOKROUHLENÍM NA NEJBLIŽŠÍ / ИЗЧИСЛЕНИЕ СЪС ЗАКРЪГЛЯВАНЕ / ZAOKROŽEVANJE / IZRAČUN SA ZAOKRUŽIVANJEM NA NAJBLIŽI BROJ / VÝPOČET SO ŠTANDARDNÝM ZAOKRÚHLENÍM / YUVARLAMA HESAPLAMA / ДӨҢГЕЛЕКТЕУДІ ЕСЕПТЕУ / ՀԱՇՎԱՐԿ ՄԻՆՉԵՎ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ ՏԱՍՆՈՐԴԱԿԱՆԸ ԿԼՈՐԱՑՈՒՄՈՎ / ЖАКЫНКЫ БӨЛҮНБӨГӨН САНГА ЧЕЙИН САНОО / ЗАОКРУГЛЕННЯ / KALKULASI PEMBULATAN / PHÉP TÍNH CẮT SỐ

Calculation	Operation	Print Out
11÷3=3.66666666666	(ROUNDING) 11 [÷] 3 [=]	11. ÷ 3. = 3.67 ✱

GRAND TOTAL CALCULATION / BERECHNEN DER ENDSUMME / CALCUL DU TOTAL GLOBAL / CÁLCULO DEL TOTAL GENERAL / CALCOLO DEL TOTALE COMPLESSIVO / BEREKENING VAN HET EINDTOTAAL / BEREGNING AF TOTALSUM / YHTEENSÄ-LASKENTA / BERÄKNING AV TOTALSUMMA / CÁLCULO DO TOTAL GERAL / Υπολογισμός Γενικού Συνόλου / ВЫЧИСЛЕНИЕ ИТОГОВОЙ СУММЫ / VÉGÖSSZEG SZÁMIMITÁSA / OBLICZANIE SUMY CAŁKOWITEJ / CALCUL DE TOTAL GENERAL / VÝPOČET CELKOVÉHO SOUUČTU / ИЗЧИСЛЕНИЕ НА ОБЩА СУМА / IZRAČUN SKUPNE VSOTE / IZRAČUN UKUPNOG IZNOSA / VÝPOČET CELKOVÉHO SÚČTU / ANA TOPLAM HESAPLAMA / ЖАЛПЫ ҚОСЫНДЫНЫ ЕСЕПТЕУ / Ընդհանուր գումարի հաշվում / ЖАЛПЫ ЭСЕПТИ САНОО / ОБЧИСЛЕННЯ ЗАГАЛЬНОГО ПІДСУМКУ / KALKULASI NILAI TOTAL / PHÉP TINH TỔNG CỘNG

Calculation	Operation	Print Out
500+103+32=635 +) 500+96+44 =640 1,275	(GT) 500 [+] 103 [+] 32 [+] [✱] 500 [+] 96 [+] 44 [+] [✱] [GT] (Clear grand total) [GT]	500.00 + 103.00 + 32.00 + 635.00 G+ 500.00 + 96.00 + 44.00 + 640.00 G+ 1,275.00 G◇ 1,275.00 G✱

ITEM COUNT / POSITIONSZÄHLER / COMPTAGE D'ARTICLES / RECUENTO DE ELEMENTOS / NUMERO DEGLI ELEMENTI / AANTAL ITEMS / TÆLLING AF POSTER / PAINALLUSMÄÄRÄ / OBJEKTANTAL / CONTAGEM DE ITENS / Μέτρηση Στοιχείων / ПОДСЧЕТ ПОЗИЦИЙ / ELEMSZÁMOLÁS / ZLICZANIE / NUMĂR DE ELEMENTE / POČET POLOŽEK / БРОЕНЕ НА ЕЛЕМЕНТИ / ŠTETJE POSTAVK / BROJ STAVKI / POČET POLOŽIEK / ÖĞE SAYISI / ЭЛЕМЕНТ САНЫ / Միավորի հաշվում / НЕРСЕЛЕРДИ САНОО / ЛІЧИЛЬНИК ПОЗИЦІЙ / PENGHITUNG ITEM / ĐẾM SỐ MỤC

Calculation	Operation	Print Out
18 ...... 1) 14 ...... 2) +) 23 ...... 3) 55 – 20 ......4) +) 10 ......5) 45	(GT) (OFF ON CONV) 18 [+] 14 [+] 23 [+] [#◇] 20 [−] 10 [+] [✱]	18.00 + 14.00 + 23.00 + 003• • • • • • • • • • • • • 55.00 ◇ **20.00 –** 10.00 + 005• • • • • • • • • • • • • 45.00 ✱

EN Recycling of product
This product should be disposed of appropriately, according to your national and local legislation.

RU Утилизация продукции
Данную продукцию следует утилизировать должным образом, в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.

KK Өнімді кәдеге жарату
Бұл өнім Сіздің ұлттық және жергілікті заңнамаларыңызға сәйкес кәдеге жаратылуы тиіс.

HY Ապրանքի ոչնչացում
Այս ապրանքը պետք է ոչնչացվի պատշաճ ձևով՝ համաձայն Ձեր ազգային և տեղական օրենսդրության:

KY Таштандыны иштетүү
Бул өнүм сиздин улуттук жана жергиликтүү мыйзамдарына ылайык тиешелүү түрдө кылуу керек.

PERCENTAGE CALCULATION / PROZENTRECHNUNG / CALCUL DE POURCENTAGE / CÁLCULO DEL PORCENTAJE / CALCOLO PERCENTUALE / PROCENTUELE BEREKENING / BEREGNING AF PROCENT / PROSENTTILASKU / PROCENTBERÄKNING / CÁLCULO DE PERCENTAGEM / ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΟΣΟΣΤΟΥ / ВЫЧИСЛЕНИЕ ПРОЦЕНТОВ / SZÁZALÉKSZÁMÍTÁS / OBLICZENIA PROCENTOWE / CALCUL DE PROCENTAJ / VÝPOČET PROCENT / ИЗЧИСЛЕНИЕ НА ПРОЦЕНТ / IZRAČUN ODSTOTKOV / IZRAČUN POSTOTKA / VÝPOČET PERCENTA / YÜZDE HESAPLAMA / ПАЙЫЗДЫ ЕСЕПТЕУ / ՏՈԿՈՍԻ ՀԱՇՎՈՒՄ / ПРОЦЕНТТЕРДИ САНОО / ОБЧИСЛЕННЯ ВІДСОТКІВ / KALKULASI PERSENTASE / PHÉP TÍNH PHẦN TRĂM

Calculation	Operation	Print Out
2,000+(2,000x12%) =2,240	(OFF ON CONV / PRINT ITEM) 2000 [x] 12 [%±] [+]	2,000. x 12. % 240.00 ✱ 2,240.00 +%
2,000–(2,000x15%) =1,700	2000 [x] 15 [%±] [−]	2,000. x 15. % 300.00 ✱ 1,700.00 –%

DATA PRINTOUT / DATENAUSDRUCK / IMPRESSION DE DONNÉES / IMPRESIÓN DE DATOS / STAMPA DATI / GEGEVENS AFDRUKKEN / DATAUDSKRIVNING / TIEDON TULOSTAMINEN / UTSKRIFT AV DATA / IMPRESSÃO DE DADOS / ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ / ПЕЧАТЬ ДАННЫХ / ADATOK NYOMTATÁSA / WYDRUK DANYCH / IMPRIMAREA DATELOR / TISK DAT / РАЗПЕЧАТВАНЕ НА ДАННИ / IZPIS PODATKOV / ISPIS PODATAKA / TLAČ ÚDAJOV / VERİ YAZDIRMA / ДЕРЕКТЕРДІ БАСЫП ШЫҒАРУ / ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ՏՊՈՒՄ / МААЛЫМАТТЫ БАСЫП ЧЫГАРУУ / ДРУК ДАНИХ / DATA PENCETAKAN / BẢN IN RA CỦA DỮ LIỆU

Calculation	Operation	Print Out
June 19 2017 1,860 1,420 June 20 2017 2,380 +) 2,200 7,860	6 [•] 19 [•] 2017 [#◇] 1860 [+] 1420 [+] 6 [•] 20 [•] 2017 [#◇] 2380 [+] 2200 [+] [✱]	#6•19•2017------- 1,860.00 + 1,420.00 + #6•20•2017------- 2,380.00 + 2,200.00 + 7,860.00 ✱

MEMORY CALCULATION / BERECHNUNG MIT SPEICHER / CALCUL À L'AIDE DE LA MÉMOIRE / CÁLCULO DE MEMORIA / CALCOLO IN MEMORIA / BEREKENING VANUIT GEHEUGEN / HUKOMMELSESBEREGNING / MUISTILASKENTA / MINNESBERÄKNING / CÁLCULO COM A MEMÓRIA / ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΜΝΗΜΗΣ / ВЫЧИСЛЕНИЕ С ФУНКЦИЕЙ ПАМЯТИ / MEMÓRIA FUNKCIÓ / OBLICZENIA W PAMIĘCI / CALCULUL MEMORIEI / VÝPOČET Z PAMĚTI / ИЗЧИСЛЕНИЕ С ПАМЕТТА / IZRAČUN POMNILNIKA / IZRAČUN MEMORIJE / VÝPOČET PAMÄTI / BELLEK HESAPLAMA / ЖАДЫ ЕСЕПТЕУ / ՀԻՇՈՂՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇՎԱՐԿՆԵՐ / ЭС САНОО / ОБЧИСЛЕННЯ, ЗБЕРЕЖЕНІ В ПАМ'ЯТІ / KALKULASI MEMORI / PHÉP TÍNH BỘ NHỚ

Calculation	Operation	Print Out
125+78 = 203 –) 75+103 = 178 25	[CE/C] 125 [+] 78 [+] [✱] [M±] 75 [+] 103 [+] [✱] [M≡] (Recall memory) [M◇] (Clear Memory) [M✱]	0. C 125.00 + 78.00 + 203.00 ✱ 203.00 M+ 75.00 + 103.00 + 178.00 ✱ **178.00 M–** 25.00 M◇ 25.00 M✱

COST-SELL-MARGIN CALCULATION / CSM-BERECHNUNG (KOSTEN, UMSATZ, MARGE) / CALCUL DE COÛTS-VENTES-MARGES / CÁLCULO DE COSTE-VENTA-MARGEN / CALCOLO COSTO/VENDITA/MARGINE / BEREKENING KOSTEN/VERKOOP/MARGE / BEREGNING AF OMKOSTNINGS-/SALGSMARGIN / KUSTANNUS-MYYNTI-KATE-LASKENTA / BERÄKNING AV MARGINALEN FÖR KOSTNAD/FÖRSÄLJNING / CÁLCULO DE CUSTO-PREÇO DE VENDA-MARGEM / ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΥ-ΚΟΣΤΟΥΣ-ΠΩΛΗΣΗΣ / ВЫЧИСЛЕНИЕ СТОИМОСТИ/ЦЕНЫ ПРОДАЖИ/ПРИБЫЛИ / ÁRRÉS SZÁMÍTÁSA / OBLICZENIA KOSZTU, SPRZEDAŻY, MARŻY / CALCUL DE COST-VÂNZARE-MARJĂ / VÝPOČET NÁKLADŮ / PRODEJNÍ CENY / MARŽE / ИЗЧИСЛЕНИЕ НА РАЗХОД–ПРОДАЖБА–МАРЖ / IZRAČUN STROŠKOV, PRODAJNE CENE IN MARŽE / IZRAČUN TROŠKA/CIJENE/MARŽE / VÝPOČET NÁKLADOV, PREDAJA A MARŽE / MALİYET-SATIŞ MARJI HESAPLAMA / ҚҰНЫН-САТУ БАҒАСЫН-ҚАЛДЫҚТЫ ЕСЕПТЕУ / ԾԱԽՍ-ՎԱՃԱՌՔ-ՍԱՀՄԱՆԱՅԻՆ ՀԱՇՎԱՐԿ / БАА - САТУУ БААНЫ САНОО / ОБЧИСЛЕННЯ «СОБІВАРТІСТЬ-ЦІНА-ПРИБУТОК» / KALKULASI MARGIN-HARGA-JUAL / PHÉP TÍNH CHI PHÍ-GIÁ BÁN-LỢI NHUẬN

Calculation	Operation	Print Out
Calculating Cost Selling Price : $2,000 Profit Margin : 30% Cost = ?($1,400) Margin Value : $600	2000 [SELL] 30 [MARGIN]	2,000. ✱✱ 30. M% 1,400.00 CC 30. M% 600.00 MΔ
Calculating Selling Price Cost : $1,500 Profit Margin : 20% Selling Price = ?($1,875) Margin Value : $375	1500 [COST] 20 [MARGIN]	1,500. CC 20. M% 1,875.00 ✱✱ 20. M% 375.00 MΔ
Calculating Profit Margin Cost : $1,500 Selling Price : $2,000 Profit Margin = ?(25%) Margin Value : $500	1500 [COST] 2000 [SELL]	1,500. CC 2,000. ✱✱ 25.00 M% 500.00 MΔ

DOUBLE CHECK FUNCTION / PRÜFFUNKTION / FONCTION DE DOUBLE VÉRIFICATION / FUNCIÓN DE DOBLE VERIFICACIÓN / FUNZIONE DI CONTROLLO DOPPIO / FUNCTIE VOOR DUBBEL CONTROLEREN / FUNKTION TIL DOBBELTKONTROL / VARMISTUSTOIMINTO / FUNKTIONEN FÖR DUBBELKONTROLL / FUNÇÃO DE DUPLA VERIFICAÇÃO / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΠΛΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ / ФУНКЦИЯ ДВОЙНОЙ ПРОВЕРКИ / ELLENŐRZÉS FUNKCIÓ / PODWÓJNA WERYFIKACJA / FUNCŢIE DE VERIFICARE DUBLĂ / FUNKCE KONTROLY / ФУНКЦИЯ НА ДВОЙНА ПРОВЕРКА / FUNKCIJA PREVERJANJA / FUNKCIJA DVOSTRUKE PROVJERE / FUNKCIA KONTROLY / SAĞLAMA İŞLEVİ / ҚОСАРЛЫ ТЕКСЕРУ ФУНКЦИЯСЫ / ԿՐԿՆԱԿԻ ՍՏՈՒԳՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹ / ЭКИ ЖОЛУ ТЕКШЕРҮҮ ФУНКЦИЯСЫ / ФУНКЦІЯ ПОДВІЙНОЇ ПЕРЕВІРКИ / FUNGSI PEMERIKSAAN GANDA / CHỨC NĂNG KIỂM TRA KÉP

SETTING / EINSTELLUNG / RÉGLAGE / CONFIGURACIÓN / IMPOSTAZIONI / INSTELLING / INDSTILLING / ASETUS / INSTÄLLNING / DEFINIÇÕES / ΡΥΘΜΙΣΗ / УСТАНОВКА / BEÁLLÍTÁS / KONFIGURACJA / SETARE / NASTAVENÍ / НАСТРОЙКА / NASTAVITEV / POSTAVKA / NASTAVENIE / AYARLAMA / ПАРАМЕТР / ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ / ЖӨНДӨӨ / НАСТРОЮВАННЯ / PENYETELAN / CÀI ĐẶT :

DECIMAL (+ 0 1 2 3 4 F) ROUNDING (5/4) GT (OFF ON RATE SET) OFF ON CONV (PRINT ITEM)

- **EN** After switching the settings to "Decimal","Rounding" and "GT", please keep the same settings in the process of Double Check Function in order to ensure accurate double checking results.
- **DE** Nachdem die Einstellung „Decimal", „Rounding" und „GT" gewählt wurde, behalten Sie diese Einstellung für die Prüffunktion bei, um ein korrektes Prüfergebnis zu erhalten.
- **FR** Après avoir sélectionné le réglage de « décimale », « arrondi » et « total global », veillez à conserver les mêmes réglages lors du processus de fonction de double vérification afin d'obtenir des résultats fiables.
- **ES** Tras seleccionar el valor de "Decimal", "Rounding" y "GT", mantenga el mismo valor en el proceso de la función de doble verificación para obtener un resultado de verificación preciso.
- **IT** Dopo aver selezionato l'impostazione "Decimal", "Rounding" e "GT", è importante non modificarla durante l'elaborazione della funzione di controllo doppio per ottenere un risultato preciso.
- **NL** Nadat u de instellingen voor 'Decimaal', 'Afronden' en 'GT' hebt geselecteerd, moet u dezelfde instellingen gebruiken in het proces van de functie Dubbel controleren om een nauwkeurig controleresultaat te verkrijgen.
- **DA** Når indstillingen af "Decimal", "Afrunding" og "GT" er valgt, skal den samme indstilling bevares i forbindelse med funktionen for dobbeltkontrol for at få et nøjagtigt kontrolresultat.
- **FI** Kun asetus Decimal (desimaali), Rounding (pyöristäminen) tai GT (yhteensä) on valittu, käytä samaa asetusta Double Check -tarkistustoiminnossa, jotta tarkastustulos on tarkka.
- **SV** När du valt inställning för "Decimal", "Rounding" och "GT" ska du ha kvar samma inställning till dubbelkontrollsfunktionen för att få rättvisande kontrollresultat.
- **PT** Após a seleção da definição de "Decimal", "Arredondamento" e "TG", mantenha a mesma definição no processo de dupla verificação para obter uma verificação correta.
- **EL** Αφού επιλέξετε τη ρύθμιση "Δεκαδικό", "Στρογγυλοποίηση" και "GT", διατηρήστε την ίδια ρύθμιση κατά τη Λειτουργία Διπλού Ελέγχου, για να προκύψει ακριβές αποτέλεσμα ελέγχου.
- **RU** Выбрав установку для переключателей «Decimal», «Rounding» и «GT», сохраняйте ту же установку при выполнении процедуры двойной проверки, чтобы результат проверки был точным.
- **HU** Miután megadta a „Decimal", „Rounding" és „GT" beállításokat, az ellenőrzés funkció használata során a pontos eredmény érdekében hagyja ezeket változatlanul.
- **PL** Po wybraniu ustawienia „Decimal" (Dziesiętne), „Rounding" (Zaokrąglanie) i „GT" (Suma całkowita) należy zachować takie samo ustawienie w procesie podwójnej weryfikacji, aby uzyskać dokładne wyniki.
- **RO** După selectarea setării pentru „Decimal", „Rounding" şi „GT", păstraţi aceeaşi setare în procesul funcţiei de verificare dublă, pentru a obţine un rezultat corect al verificării.
- **CS** Jakmile zvolíte nastavení „Decimal" (Desetinná čárka), „Rounding" (Zaokrouhlení) a „GT" (Celkový součet), zachovejte po dobu použití funkce kontroly stejné nastavení. Jedině tak může být kontrola přesná.
- **BG** След като изберете настройка "Decimal", "Rounding" и "GT", запазете същата настройка в процеса на функцията на двойна проверка, за да получите точен резултат от проверката.
- **SL** Po izbiri nastavitve »Decimal«, »Rounding« in »GT«, obdržite enako nastavitev pri postopku preverjanja, ker bo samo tako točen rezultat preverjanja.
- **HR** Nakon što odaberete postavku za "Decimal", "Rounding" i "GT", zadržite istu postavku u postupku funkcije dvostruke provjere kako bi provjera dala točan rezultat.
- **SK** Po výbere nastavenia pre položky „Decimal" (Desatinná čiarka), „Rounding" (Zaokrúhlenie) a „GT" (Celkový súčet) zachovajte rovnaké nastavenie v procese kontroly, aby bol výsledok kontroly presný.
- **TR** "Ondalık", "Yuvarlama" veya "GT" ayarını seçtikten sonra, doğru kontrol sonuçları almak için lütfen Sağlama İşlevi için de aynı ayarı kullanın.
- **KK** "Ондық", "Дөңгелектеу" және "GT" параметрін таңдағаннан кейін, дәл тексеру нәтижесін алу үшін қосарлы тексеру функциясының процесінде бірдей параметрді сақтаңыз.
- **HY** «Decimal»-ի, «Rounding»-ի և «GT»-ի կարգավորումն ընտրելուց հետո պահպանեք նույն կարգավորումը Կրկնակի ստուգման գործառույթը կատարելու ժամանակ, որպեսզի ճշգրիտ արդյունք ստանաք:
- **KY** "Decimal", "Rounding" жана "GT" которгучтарды тандоодон кийин, экинчи текшерүү функциянын процессинде ошол эле жөндөөлөрдү колдонгула ал так текшерүү натыйжаны алууга мүмкүнчүлүк берет.
- **UK** Якщо ви вибрали параметри для режимів «Десятковий», «Заокруглення» та «Загальний підсумок», зберігайте ті самі параметри в процесі виконання функції подвійної перевірки, щоб отримати точні результати.
- **ID** Sesudah memilih penyetelan "Desimal", "Penggenapan" dan "GT", simpan penyetelan yang sama dalam proses Fungsi Pemeriksaan Ganda untuk memperoleh hasil pemeriksaan yang akurat.
- **VI** Sau khi chọn cài đặt của "Decimal" (Số thập phân), "Rounding" (Làm tròn) và "GT" (Tổng cộng), hãy giữ nguyên cài đặt này trong quá trình thực hiện Chức năng Kiểm tra Kép để có được kết quả kiểm tra chính xác.

Calculation	Operation	Print Out
	[MODE]	- - - - - - - # # - - - - - - -
		(Start Entry) 0. C✱
400+280–78=602	400 [+]	400.00 +
	280 [+]	280.00 +
	78 [–]	**78.00** –
	[✱]	602.00 ✱
Corrent entry	[START CHECK]	• • • • • , • , • • • •
	400 [+]	(Start check) 400.00 +
	280 [+]	280.00 +
	78 [–]	**78.00** –
	[✱]	602.00 ✱
		- - - - - - - - - - - - - - - - - -
		(Corrent entry in blue color)
Incorrect entry	[START CHECK]	• • • • • , • , • • • •
400+280–**87**=593	400 [+]	(Start check) 400.00 +
	280 [+]	280.00 +
	87 [–]	**87.00** –
	[✱]	, , , , , , , , • • • • • •
		593.00 ✱
		- - - - - - - - - - - - - - - - - -
		(Incorrect entry in red color)

CURRENCY CONVERSION CALCULATION / WÄHRUNGSUMRECHNUNG / CALCUL DE CONVERSION DE DEVISE / CÁLCULO DE CONVERSIÓN DE DIVISAS / CALCOLO DELLA CONVERSIONE DELLA VALUTA / BEREKENING VALUTACONVERSIE / BEREGNING AF VALUTAKONVERTERING / VALUUTTAMUUNNOSLASKENTA / BERÄKNING AV VALUTAOMVANDLING / CÁLCULO DE CONVERSÃO CAMBIAL / ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ / ВЫЧИСЛЕНИЕ КОНВЕРТАЦИИ ВАЛЮТ / PÉNZNEMEK KÖZÖTTI ÁTVÁLTÁS SZÁMÍTÁSA / KONWERSJA WALUT / CALCUL DE CONVERSIE VALUTARĂ / VÝPOČET PŘEVODU MĚN / ИЗЧИСЛЕНИЕ ЗА КОНВЕРТИРАНЕ НА ВАЛУТА / IZRAČUN PRETVORBE VALUTE / IZRAČUN KONVERZIJE VALUTA / VÝPOČET PREVODU MENY / PARA BİRİMİ DÖNÜŞTÜRME HESAPLAMA / ВАЛЮТА ТҮРЛЕНДІРУДІ ЕСЕПТЕУ / ԱՐՏԱՐԺՈՒՅԹԻ ՓՈԽԱՐԿՄԱՆ ՀԱՇՎԱՐԿ / ВАЛЮТАНЫ АЛМАШТЫРУУСУН САНООСУ / ОБЧИСЛЕННЯ КОНВЕРТАЦІЇ ВАЛЮТ / KALKULASI KONVERSI MATA UANG / PHÉP TÍNH CHUYỂN ĐỔI TIỀN TỆ

Calculation	Operation	Print Out
Set currency rate	GT: RATE SET; OFF ON CONV: PRINT ITEM	
$ = 1 (US$)	1 [$]	# 0 --------------------------1. C
C1 = 0.8233 (EURO)	0 [•] 8233 [C1]	# 1 ------------------ 0.8233 C
C2 = 0.5419 (£)	0 [•] 5419 [C2]	# 2 -------------------0.5419 C
C3 = 107.08 (JPY)	107 [•] 08 [C3]	# 3 -------------------107.08 C
Convert currency	GT: OFF [CE/C]	0. C
Euro 35 = US$ ($42.51)	35 [C1]	35.
		# 1 --------------------0.8233
	[$]	42.51 ◇✱
US $78 = JPY¥? (¥8352.24)	78 [$]	78. ◇
		# 3 --------------------107.08
	[C3]	8,352.24 ✱
£100 = US$? ($184.54)	100 [C2]	100.
		# 2 -------------------0.5419
	[$]	184.54 ◇✱
Recall currency rate	GT: RATE SET [C1]	# 1 -------------------0.8233 C
	[C2]	# 2 -------------------0.5419 C
	[C3]	# 3 -------------------107.08 C

TAX CALCULATION FUNCTION / STEUERBERECHNUNGSFUNKTION / FONCTION DE CALCUL DE TAXE / FUNCIÓN DE CÁLCULO DE IMPUESTOS / FUNZIONE DI CALCOLO DELLE IMPOSTE / FUNCTIE VOOR BELASTINGBEREKENING / FUNKTION TIL MOMSBEREGNING / VEROLASKENTATOIMINTO / FUNKTION FÖR SKATTEBERÄKNING / FUNÇÃO DE CÁLCULO DE IMPOSTO / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ / ФУНКЦИЯ ВЫЧИСЛЕНИЯ НАЛОГОВ / ÁFASZÁMÍTÁSI FUNKCIÓ / OBLICZENIA PODATOWE / FUNCŢIA DE CALCUL AL TAXELOR / FUNKCE VÝPOČTU DANĚ / ФУНКЦИЯ ЗА ИЗЧИСЛЕНИЕ НА ДАНЪЦИ / FUNKCIJA ZA IZRAČUN DAVKA / FUNKCIJA IZRAČUNA POREZA / FUNKCIA VÝPOČTU DANE / VERGİ HESAPLAMA İŞLEVİ / САЛЫҚ ЕСЕПТЕУ ФУНКЦИЯСЫ / ՀԱՐԿԵՐԻ ՀԱՇՎԱՐԿՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹ / САЛЫКТЫ САНОО ФУНКЦИЯСЫ / ФУНКЦІЯ ОБЧИСЛЕННЯ ПОДАТКУ / FUNGSI KALKULASI PAJAK / CHỨC NĂNG TÍNH THUẾ

Calculation	Operation	Print Out
Tax Rate Set	(OFF ON CONV: PRINT ITEM) GT → RATE SET	
Rate : 5%	5 [TAX +]	5. △%
Add Tax Amount	(GT ← OFF)	
Price $2,000 without tax	2000 [TAX +]	2,000. △+
Tax= ? ($100)		5. %
Selling Price with tax = ? ($2,100)		100.00 △
		2,100.00 ✱
Deduct Tax Amount		
Selling Price $3,150 with tax	3150 [TAX–]	3,150. △–
Tax = ? ($150)		5. %
Price without Tax = ? ($3,000)		–**150.00** △
		3,000.00 ✱
Recall Tax Rate	GT → RATE SET [TAX–]	5. △%

OVERFLOW / ÜBERLAUF / DÉPASSEMENT DE CAPACITÉ / DESBORDAMIENTO / OVERFLOW / OVERLOOP / OVERLØB / YLIVUOTO / SPILL / SOBRECARGA / ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ / ПЕРЕПОЛНЕНИЕ / TÚLCSORDULÁS / PRZEPEŁNIENIE / DEPĂŞIRE / CHYBA VÝPOČTU / ПРЕПЪЛВАНЕ / PREKORAČITEV / PREKORAČENJE / PREPLNENIE / TAŞMA / ТОЛУ / ՀԱՇՎԻՉԻՑ ԴՈՒՐՍ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐ / ТОЛУП КЕТҮҮ / ПЕРЕПОВНЕННЯ / LIMPAH ATAS / TRÀN BỘ NHỚ

Calculation	Operation	Print Out
550000000000	550000000000 [x]	550,000,000,000. x
x) 23	23 [=]	23. =
12650000000000 (Error)	(GT OFF)	• • • • • • • • • • • • • • •
	[CE/C]	12.6500000000 ✱
	[CE/C]	0. C
6 ÷ 0 = 0 (Error)	6 [÷]	6. ÷
	0 [=]	0. =
		• • • • • • • • • • • • • • •
		0. ✱
	[CE/C]	0. C

WEEE DIRECTIVE 2012/19/EU & BATTERY DIRECTIVE 2006/66/EC

EN Only for European Union and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein)
These symbols indicate that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU), the Battery Directive (2006/66/EC) and/or national legislation implementing those Directives.
This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries and accumulators. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE.
Your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste authority, approved scheme or your household waste disposal service or visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

DE Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten finden Sie unter www.canon-europe.com/sustainability/approach/.
Zusatzinformationen für Deutschland:
Dieses Produkt kann durch Rückgabe an den Händler unter den in der Verordnung des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes beschriebenen Bedingungen abgegeben werden.
Als Endbenutzer und Besitzer von Elektro- oder Elektronikgeräten sind Sie verpflichtet:
- diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen,
- Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht von Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen,
- personenbezogener Daten auf den Altgeräten vor der Entsorgung zu löschen.

Die Bedeutung von dem Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern finden Sie oben in dieser Beschreibung.
Die Vertreiber von Elektro- oder Elektronikgeräten haben die Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten. Die Vertreiber haben die Endnutzer über die von ihnen geschaffenen Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten zu informieren.

FR Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein uniquement.
Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, comme le spécifient la Directive européenne DEEE (2012/19/UE), la Directive européenne relative à l'élimination des piles et des accumulateurs usagés (2006/66/CE) et les lois en vigueur dans votre pays appliquant ces directives.
Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques.
Votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles.
Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez vos services municipaux, votre éco-organisme ou les autorités locales compétentes, ou consultez le site www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

ES Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)
Estos iconos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional.
Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos.
Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.
Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y no es necesario mostrar la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.
Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

IT Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)
Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2012/19/UE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.
Il prodotto deve essere conferito a un punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.
La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06.
Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

NL Uitsluitend bestemd voor de Europese Unie en EER (Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)
Met deze symbolen wordt aangegeven dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2012/19/EU), de richtlijn 2006/66/EG betreffende batterijen en accu's en/of de plaatselijk geldende wetgeving waarin deze richtlijnen zijn geïmplementeerd, niet bij het normale huisvuil mag worden weggegooid.
Dit product dient te worden ingeleverd bij een hiervoor aangewezen inzamelpunt, bijv. door dit in te leveren bij een hiertoe erkend verkooppunt bij aankoop van een gelijksoortig product, of bij een officiële inzameldienst voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur (EEA) en batterijen en accu's. Door de potentieel gevaarlijke stoffen die gewoonlijk gepaard gaan met EEA, kan onjuiste verwerking van dit type afval mogelijk nadelige gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid. Uw medewerking bij het op juiste wijze weggooien van dit product draagt bij tot effectief gebruik van natuurlijke hulpbronnen.
Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, afvaldienst, officiële dienst voor klein chemisch afval of afvalstortplaats, of kunt u terecht op www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

DA Gælder kun i Europæiske Union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)
Disse symboler betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med dagrenovation i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EF) og/eller den lokale lovgivning, som disse direktiver er gennemført i.
Produktet skal afleveres på et godkendt indsamlingssted, f.eks. i overensstemmelse med en godkendt én-til-én-procedure, når du indkøber et nyt tilsvarende produkt, eller på et godkendt indsamlingssted for elektronikaffald samt for batterier og akkumulatorer. Forkert håndtering af denne type affald kan medføre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred på grund af de potentielt sundhedsskadelige stoffer, der generelt kan forefindes i elektrisk og elektronisk udstyr.
Når du foretager korrekt bortskaffelse af produktet, bidrager du til effektiv brug af naturressourcerne. Kontakt din kommune, den lokale affaldsmyndighed, det lokale affaldsanlæg, eller besøg wwww.canon-europe.com/sustainability/approach/. for at få flere oplysninger om genbrug af dette produkt.

FI Vain Euroopan unionin sekä ETA:n (Norja, Islanti ja Liechtenstein) alueelle.
Nämä tunnukset osoittavat, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (SER-direktiivi, 2012/19/EU), paristoista ja akuista annettu direktiivi (2006/66/EY) sekä kansallinen lainsäädäntö kieltävät tuotteen hävittämisen talousjätteen mukana.
Tuote on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, esimerkiksi kodinkoneliikkeeseen uutta vastaavaa tuotetta ostettaessa tai viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun tai paristojen ja akkujen keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun virheellinen käsittely voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää myös luonnonvaroja.
Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä, ota yhteys kunnan jätehuoltoviranomaisiin tai käyttämääsi jätehuoltoyhtiöön tai käy osoitteessa www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

SV Endast för Europeiska unionen och EES (Norge, Island och Liechtenstein)
De här symbolerna visar att produkten inte får sorteras och slängas som hushållsavfall enligt WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EG) och/eller nationell lagstiftning som implementerar dessa direktiv.
Produkten ska lämnas in på en avsedd insamlingsplats, t.ex. på en återvinningsstation auktoriserad att hantera elektrisk och elektronisk utrustning (EE-utrustning) samt batterier och ackumulatorer eller hos handlare som är auktoriserade att byta in varor då nya, motsvarande köps (en mot en). Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som kan återfinnas i elektrisk och elektronisk utrustning.
Din medverkan till en korrekt avfallshantering av produkten bidrar till effektiv användning av naturresurserna.
Om du vill ha mer information om var du kan lämna in den här produkten, kontakta ditt lokala kommunkontor, berörd myndighet eller företag för avfallshantering eller se www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

PT Apenas para a União Europeia e AEE (Noruega, Islândia e Liechtenstein)
Estes símbolos indicam que este produto não deve ser eliminado juntamente com o seu lixo doméstico, segundo a Diretiva REEE de 2012/19/UE, a Diretiva de Baterias (2006/66/CE) e/ou a sua legislação nacional que transponha estas Diretivas.
Este produto deve ser entregue num ponto de recolha designado, por exemplo num local autorizado de troca quando compra um equipamento novo idêntico, ou num local de recolha autorizado para reciclar equipamento elétrico e eletrónico (EEE) em fim de vida, bem como pilhas e baterias. O tratamento inadequado deste tipo de resíduos pode ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana, devido a substâncias potencialmente perigosas que estão associadas com equipamentos do tipo EEE.
A sua cooperação no tratamento correto deste produto irá contribuir para a utilização mais eficaz dos recursos naturais.
Para obter mais informações acerca de como reciclar este produto, por favor contacte as suas autoridades locais responsáveis pela matéria, serviço de recolha aprovado para pilhas e baterias ou serviço de recolha de resíduos sólidos domésticos da sua municipalidade, ou visite www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

EL Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν)
Αυτά τα σύμβολα υποδεικνύουν ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ), την Οδηγία για τις Ηλεκτρικές Στήλες (2006/66/ΕΚ) ή/και την εθνική νομοθεσία που εφαρμόζει τις Οδηγίες εκείνες.
Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε καθορισμένο σημείο συλλογής, π.χ. σε μια εξουσιοδοτημένη βάση ανταλλαγής όταν αγοράζετε ένα νέο παρόμοιο προϊόν ή σε μια εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) και των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών. Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου, λόγω δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που γενικά συνδέονται με τον ΗΗΕ.
Η συνεργασία σας για τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία απορριμμάτων, το εγκεκριμένο σχήμα ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

HU Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban
Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy a termék hulladékkezelése a háztartási hulladéktól különválasztva, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló (2012/19/EU) irányelvnek és az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladék elemekről és akkumulátorokról szóló (2006/66/EK) irányelvnek megfelelően és/vagy ezen irányelveknek megfelelő helyi előírások szerint történik.
E terméket az arra kijelölt gyűjtőhelyre kell juttatni – pl. hasonló termék vásárlásakor a régi becserélésére vonatkozó hivatalos program keretében, vagy az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) hulladékainak gyűjtésére, valamint a hulladék elemek és hulladék akkumulátorok gyűjtésére kijelölt hivatalos gyűjtőhelyre. Az ilyen jellegű hulladékok nem előírásszerű kezelése az elektromos és elektronikus berendezésekhez (EEE) általánosan kapcsolható potenciálisan veszélyes anyagok révén hatással lehet a környezetre és az egészségre.
E termék megfelelő leselejtezésével Ön is hozzájárul a természeti források hatékony használatához.
A termék újrahasznosítását illetően informálódjon a helyi polgármesteri hivatalnál, a helyi közterület-fenntartó vállalatnál, a hivatalos hulladéklerakó telephelyen vagy a háztartási hulladék begyűjtését végző szolgáltatónál, illetve látogasson el a www.canon-europe.com/sustainability/approach/ internetes oldalra.

PL Tylko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG (Norwegia, Islandia i Liechtenstein)
Te symbole oznaczają, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego, zgodnie z dyrektywą WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) lub dyrektywą w sprawie baterii (2006/66/WE) bądź przepisami krajowymi wdrażającymi te dyrektywy.
Użytkownicy baterii i akumulatorów mają obowiązek korzystać z dostępnego programu zwrotu, recyklingu i utylizacji baterii oraz akumulatorów.
Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może mieć wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje potencjalnie niebezpieczne, związane ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.
Państwa współpraca w zakresie właściwej utylizacji tego produktu przyczyni się do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych.
W celu uzyskania informacji o sposobie recyklingu tego produktu prosimy o kontakt z właściwym urzędem miejskim lub zakładem gospodarki komunalnej bądź zapraszamy na stronę www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

RO Doar pentru Uniunea Europeană şi EEA (Norvegia, Islanda şi Liechtenstein)
Aceste simboluri indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deşeurile menajere, în conformitate cu Directiva DEEE (2012/19/UE), Directiva referitoare la baterii (2006/66/CE) şi/sau legile dvs. naţionale ce implementează aceste Directive.
Acest produs trebuie înmânat punctului de colectare adecvat, ex: printr-un schimb autorizat unu la unu atunci când cumpăraţi un produs nou similar sau la un loc de colectare autorizat pentru reciclarea reziduurilor de echipament electric şi electronic (EEE) şi baterii şi acumulatori. Administrarea neadecvată a acestui tip de deşeuri, ar putea avea un impact asupra mediului şi asupra sănătăţii umane datorită substanţelor cu potenţial de risc care sunt în general asociate cu EEE.
Cooperarea dvs. în direcţia reciclării corecte a acestui produs va contribui la o utilizare eficientă a resurselor naturale.
Pentru mai multe informaţii despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactaţi biroul dvs. local, autorităţile responsabile cu deşeurile, schema aprobată sau serviciul dvs. responsabil cu deşeurile menajere sau vizitaţi-ne la www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

CS Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)
Tento symbol znamená, že podle směrnice OEEZ (2012/19/EU), směrnice o bateriích (2006/66/ES) a/nebo podle vnitrostátních právních prováděcích předpisů k těmto směrnicím nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností.
Tento výrobek má být vrácen do určeného sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek, nebo do autorizovaného sběrného místa pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), baterií a akumulátorů. Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů.
Chcete-li získat podrobné informace týkající se recyklace tohoto výrobku, obraťte se prosím na místní úřad, orgán pro nakládání s odpady, schválený systém nakládání s odpady či společnost zajišťující likvidaci domovního odpadu, nebo navštivte webové stránky www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

BG Само за Европейския съюз и ЕИП (Норвегия, Исландия и Лихтенщайн) Тези символи показват, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци съгласно Директивата за ИУЕЕО (2012/19/ЕС), Директивата за батерии (2006/66/ЕО) и/или Вашето национално законодателство, прилагащо тези Директиви.
Този продукт трябва да бъде предаден в предназначен за целта пункт за събиране, например на база размяна, когато купувате нов подобен продукт, или в одобрен събирателен пункт за рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО), батерии и акумулатори. Неправилното третиране на този тип отпадъци може да доведе до евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които обикновено са свързани с ЕЕО.
В същото време Вашето съдействие за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси.
За повече информация относно това къде можете да предадете за рециклиране на този продукт, моля свържете се с Вашите местни власти, с органа, отговорен за отпадъците, с одобрената система за ИУЕЕО или с Вашата местна служба за битови отпадъци, или посетете www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

SL Samo za Evropsko unijo in EGP (Norveška, Islandija in Lihtenštajn)
Ti simboli pomenijo, da tega izdelka skladno z Direktivo OEEO (2012/19/EU), Direktivo 2006/66/ES in/ali nacionalno zakonodajo, ki uvaja ti direktivi, ne smete odlagati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki.
Ta izdelek je potrebno odnesti na izbrano zbirno mesto, t. j. pooblaščeno trgovino, kjer ob nakupu novega (podobnega) izdelka vrnete starega, ali na pooblaščeno zbirno mesto za ponovno uporabo odpadne električne in elektronske opreme (EEO) ter baterij in akumulatorjev. Neustrezno ravnanje s to vrsto odpadkov lahko negativno vpliva na okolje in človeško zdravje zaradi potencialno nevarnih snovi, ki so pogosto povezane z EEO.
Vaše sodelovanje pri pravilnem odlaganju tega izdelka predstavlja pomemben prispevek k smotrni izrabi naravnih virov.
Za več informacij o ponovni uporabi tega izdelka se obrnite na lokalen mestni urad, pristojno službo za odpadke, predstavnika pooblaščenega programa za obdelavo odpadkov ali na lokalno komunalo. Lahko pa tudi obiščete našo spletno stranb www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

HR Samo za Europsku uniju i EEA (Norveška, Island i Lihtenštajn)
Oznaka pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s komunalnim i ostalim vrstama otpada, u skladu s direktivom WEEE (2012/19/EC), Direktivom o baterijama (2006/66/EC) i Pravilnikom o gospodarenju otpadnim baterijama i akumulatorima te Pravilnikom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom.
Ovaj bi proizvod trebalo predati ovlaštenom skupljaču EE otpada ili prodavatelju koji je dužan preuzeti otpadni proizvod po sistemu jedan za jedan, ukoliko isti odgovara vrsti te je obavljao primarne funkcije kao i isporučena EE oprema. Otpadne baterije i akumulatori predaju se ovlaštenom skupljaču otpadnih baterija ili akumulatora ili prodavatelju bez naknade i obveze kupnje za krajnjeg korisnika. Neodgovarajuće rukovanje ovom vrstom otpada može utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalno opasnih supstanci koje se najčešće nalaze na takvim mjestima.
Vaša suradnja u pravilnom zbrinjavanju ovog proizvoda pridonijet će djelotvornom iskorištavanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od svog lokalnog gradskog ureda, službe za zbrinjavanje otpada, odobrenog programa ili komunalne službe za uklanjanje otpada ili pak na stranicama www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

SK Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)
Tieto symboly označujú, že podľa Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) 2012/19/EÚ, Smernice o batériách (2006/66/ES) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.
Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ), batérií a akumulátorov. Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky.
Spoluprácou na správnej likvidácii tohto produktu prispejete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.
Ďalšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

TR Sadece Avrupa Birliği (ve EEA): Norveç, İzlanda ve Liechtenstein
Ekranda bu sembollerin görünmesi ürünün WEEE Direktifi (2012/19/UE)), Pil Direktifi (2006/66/EC) ve/veya ulusal yasalar gereğince ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmaya uygun olmadığını gösterir.
Benzeri yeni bir ürün satın alındığında bu ürün, elektrikli ve elektronik ekipman (EEE), piller ve akümülatör atıklarının geri dönüşümü için belirlenen yetkili toplama noktasına teslim edilerek elde çıkarılmalıdır. Atıkların keyfi değerlendirilmesi sonucunda EEE ile ilişkili zararlı maddelerin çevreye ve insan sağlığına negatif etkileri oluşur. Zararlı atıkların bilinçli yok edilmesi doğal kaynakların dengeli kullanılmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi sahibi olmak için yerel bayiinizle, atık depolama yetkilisiyle, ülkenizdeki atık toplama noktalarıyla veya değerlendirme merkezleriyle iletişime geçin veya www.canon-europe.com/sustainability/approach/ adresini ziyaret edin.

NR Gjelder kun den europeiske union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)
Disse symbolene indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EF) og/eller nasjonal lov som har implementert disse direktivene.
Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt, det vil si på en autorisert en-til-en-basis når en kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-utstyr) og batterier og akkumulatorer. Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EE-utstyr.
Din innsats for korrekt avhending av produktet vil bidra til effektiv bruk av naturressurser.
Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte lokale myndigheter, avfallsadministrasjonen, et godkjent program eller husholdningens renovasjonsselskap, eller gå til www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

SR Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom, u skladu sa WEEE Direktivom (2012/19/EU), Direktivom o baterijama (2006/66/EC) i nacionalnim zakonima.
Ovaj proizvod treba predati određenom centru za prikupljanje, npr. po principu „jedan-za-jedan" kada kupujete sličan novi proizvod, ili ovlašćenom centru za prikupljanje za reciklažu istrošene električne i elektronske opreme (EEE), baterija i akumulatora. Nepravilno rukovanje ovom vrstom otpada može imati negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled potencijalno opasnih materijala koji se uglavnom vezuju za EEE.
Vaša saradnja na ispravnom odlaganju ovog proizvoda će doprineti efikasnom korišćenju prirodnih resursa.
Više informacija o tome kako možete da reciklirate ovaj proizvod potražite od lokalnih gradskih vlasti, komunalne službe, odobrenog plana reciklaže ili servisa za odlaganje kućnog otpada, ili posetite stranicu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

CT Només per a la Unió Europea i a l'Espai Econòmic Europeu (Noruega, Islàndia i Liechtenstein)
Aquests símbols indican que aquest producte no s'ha de llençar amb les escombraries de la llar, d'acord amb la RAEE (2012/19/UE), la Directiva relativa a piles i acumuladors (2006/66/CE) i la legislació nacional que implementi aquestes directives.
Aquest producte s'hauria de lliurar en un dels punts de recollida designats, com per exemple, intercanviant un per un en comprar un producte similar o lliurant-lo en un lloc de recollida autoritzat per al reciclatge de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE) i piles i acumuladors. La manipulació inadequada d'aquest tipus de residus podria tenir un impacte negatiu en l'entorn i en la salut humana, a causa de les substàncies potencialment perilloses que normalment estan associades a l'RAEE.
La vostra cooperació a l'hora de rebutjar correctament aquest producte contribuirà a la utilització efectiva dels recursos naturals.
Els usuaris tenen dret a retornar les bateries o els acumuladors usats sense cap càrrec. El preu de venda de les bateries i els acumuladors inclou el cost de la gestió ambiental dels residus i no es necessari mostrar l'import d'aquest cost en aquest fullet o en la factura que es lliuri a l'usuari final.
Per a més informació sobre el reciclatge d'aquest producte, contacteu amb l'oficina municipal, les autoritats encarregades dels residus, el pla de residus homologat o el servei de recollida d'escombraries domèstiques de la vostra localitat o visiteu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

ET Üksnes Euroopa Liit ja EMP (Norra, Island ja Liechtenstein)
Antud sümbolid viitavad sellele, et vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale direktiivile (2012/19/EL), patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid käsitlevale direktiivile (2006/66/EÜ) ja/või nimetatud direktiive rakendavatele riiklikele õigusaktidele ei või seda toodet koos olmejäätmetega ära visata.
Antud tootest tekkinud jäätmed tuleb anda vastavasse kogumispunkti, nt müügipunkti, mis on volitatud üks ühe vastu vahetama, kui ostate uue sarnase toote, või vastavasse elektri- ja lektroonikaseadmete jäätmete ning patareide ja akude ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Antud liiki jäätmete vale käitlemine võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist elektri- ja elektroonikajäätmetes tavaliselt leiduvate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu. Antud tootest tekkinud jäätmete nõuetekohase kõrvaldamisega aitate kasutada loodusvarasid efektiivselt. Täiendava teabe saamiseks elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete ning patarei- ja akujäätmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, asjakohase valitsusasutusega, asjakohase tootjavastutusorganisatsiooniga või olmejäätmete käitlejaga. Lisateavet leitate ka Interneti-leheküljelt www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

LV Tikai Eiropas Savienībai un EEZ (Norvēģijai, Islandei un Lihtenšteinai)
Šie simboli norāda, ka atbilstoši ES Direktīvai (2012/19/ES) par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), Direktīvai (2006/66/EK) par baterijām un akumulatoriem, un akumulatoru atkritumiem, ar ko atceļ Direktīvu 91/157/EEK, un vietējiem tiesību aktiem šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
Šis izstrādājums ir jānodod piemērotā savākšanas vietā, piemēram, apstiprinātā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un atstājat veco, vai apstiprinātā vietā izlietotu elektrisko un elektronisko iekārtu un bateriju un akumulatoru pārstrādei.
Nepareiza šāda veida atkritumu apsaimniekošana var apdraudēt vidi un cilvēka veselību tādu iespējami bīstamu vielu dēļ, kas parasti ir elektriskajās un elektroniskajās iekārtās.
Jūsu atbalsts pareizā šāda veida atkritumu apsaimniekošanā sekmēs efektīvu dabas resursu izmantošanu. Lai saņemtu pilnīgāku informāciju par šāda veida izstrādājumu nodošanu otrreizējai pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas atbildīgo dienestu, pilnvaroto organizāciju vai iestādi, kas veic sadzīves atkritumu apsaimniekošanu, vai apmeklējiet tīmekļa vietni www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations & UK Batteries and Accumulators Regulations

Only for the United Kingdom
These symbols indicate that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations and the UK Batteries and Accumulators Regulations.
This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries and accumulators. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. Your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.
For more information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste authority, approved scheme or your household waste disposal service or visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

EUROPE ONLY

Manufacturer: **CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.**
17/F, Tower One, Ever Gain Plaza, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

https://ebmhk.canon

Importer: **CANON EUROPA N.V.**
Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
CANON (UK) LTD
4 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1AF, U.K
Импортер: **ООО «Канон Ру»**
Россия, 109028, Москва, Серебряническая набережная, д. 29
Қазақстан Республикасы (импортшы)
Байланыс ақпараты орам қорабында берілген, Оны қауіпсіз орында сақтаңыз
Հայաստանի Հանրապետությունը (ներմուծող)
Կոնտակտային տեղեկատվություն նշված է փաթեթավորման վանդակում.
Խնդրում ենք պահել այն մի ապահով տեղ.
Республика Кыргыз (импорттоочу)
Контакттык маалымат көрсөтүлсө укладочном ящикте.
CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD.
No.6-2-01, Tower 6, UOA Business Park, Jalan Pengaturcara U1/51A, Seksyen U1, 40150 Shah Alam, Selangor

© CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD. 2022